

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS 31.270/2

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES 31.270/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 9 février 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la cession d'une partie du bénéfice concernant l'émission de pièces de monnaie en or de 5000 F et de pièces en argent de 500 F, millésimées 2000, à l'occasion de la commémoration du 500ème anniversaire de la naissance de l'Empereur Charles Quint", a donné le 26 mars 2001 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 9 februari 2001 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de overdracht van een gedeelte van de winst met betrekking tot de uitgifte van muntstukken in goud van 5000 F en in zilver van 500 F, jaartal 2000, ter gelegenheid van de herdenking van de 500ste verjaardag van de geboorte van Keizer Karel", heeft op 26 maart 2001 het volgende advies gegeven :

Observation générale

L'arrêté en projet a pour fondement légal l'article 58 de la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières. En vertu de cette disposition, le Roi peut déterminer que le produit net des émissions décidées à l'occasion d'événements nationaux ou internationaux "soit transféré, en tout ou en partie, aux institutions publiques ou aux établissements d'utilité publique qu'Il désigne et qui contribuent tout spécialement à la réalisation des objectifs poursuivis lors de ces événements".

En l'espèce, l'association sans but lucratif "Gent 1500-2000" n'est pas une institution publique ou un établissement d'utilité publique.

Il s'ensuit que l'arrêté en projet ne peut, à peine de violer l'article 58 précité, transférer une partie du produit net de l'émission envisagée à l'association sans but lucratif "Gent 1500-2000".

Algemene opmerking

Het ontworpen besluit ontleent rechtsgrond aan artikel 58 van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen. Krachtens deze bepaling kan de Koning besluiten dat de netto-opbrengst van de uitgave waartoe beslist is ter gelegenheid van nationale of internationale gebeurtenissen "geheel of gedeeltelijk wordt overgedragen aan door Hem aangewezen openbare instellingen of instellingen van openbaar nut die rechtstreeks bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen die door bedoelde gebeurtenissen of feestelijkheden worden nagestreefd".

In het onderhavige geval is de vereniging zonder winstoogmerk "Gent 1500-2000" geen openbare instelling of instelling van openbaar nut.

Hieruit volgt dat in het ontworpen besluit niet mag worden bepaald dat een gedeelte van de netto-opbrengst van de beoogde uitgifte kan worden overgedragen aan de vereniging zonder winstoogmerk "Gent 1500-2000", daar het anders strijdig is met het voormelde artikel 58.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

conseiller d'Etat, président,
staatsraad, voorzitter,

P. LIENARDY,
P. QUERTAINMONT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

B. GLANSDORFF,

assesseur de la
section de législation,
assessor van de
afdeling wetgeving,

Madame
Mevrouw

B. VIGNERON,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. BROUWERS, référendaire.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. P. BROUWERS, referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIENARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIENARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS